

Chimayo, June 15, 2022

## CHƯƠNG-TRÌNH LỄ KỶ-NIỆM NĂM 12 TƯỢNG-ĐÀI ĐỨC-MẸ LAVANG CHIMAYO

### 1- Bí-tích Hoà-giải & Kiệu Đức Mẹ:

- 12:00 – 01:00PM : Bí-tích Hoà-giải cạnh Đài Đức Mẹ Lavang ,
- 01:00. - 01:30PM : Kiệu Đức Mẹ Lavang từ nhà thờ cổ đến khán đài hành lễ,  
: Dâng nhan trầm tại Đài Đức Mẹ.

### 2-Thánh lễ :

- 01:30 – 02:30PM : -Cha Chánh xứ Chimayo giới-thiệu Cha chủ tế và các Cha đồng tế  
-Thánh lễ bắt đầu  
-Giảng lễ : Cha chủ tế

### 3-Cuối Thánh lễ :

- 02:30PM : Đọc Phép Lành Toà Thánh  
: Lời cảm ơn của Cha Chánh-xứ Chimayo,  
: Lời cảm ơn của Đại-diện Ban tổ-chức

### 4- Picnic :

- 02:45 PM : -Kính Mời các Cha, Thầy 6, các tu-sĩ, đến trước Lễ đài, sẽ có người phục-vụ,  
-Kính mời toàn thể mọi người đến dãy nhà trước khán đài để được phục-vụ.

### 5-Nước uống :

-Tự-do trong suốt thời-gian tham-dự.

**Ban Tổ-chức xin chân-thành cảm ơn toàn thể quý cha, Thầy Sáu, các Tu-sĩ Dòng Biển-Đức, Ca-đoàn anh chị Thương, cùng toàn thể quý khách đến tham-dự. Xin Đức Mẹ trả công bội hậu cho quý vị. Hẹn ngày tái ngộ trong năm thứ 13, 2023.**

## THE CEREMONY OF THE 12th ANNIVERSARY OF OUR LADY OF LAVANG CHIMAYO

### 1-Confession & Procession :

- 12:00 - 01:00PM : Confession at beside the gazabo of Our Lady of Lavang,
- 01:00 - 01:30PM : Procession of Our Lady of Lavang,  
: Incense Offering infront of Our Lady of Lavang statue.

### 2-Holy Mass :

- 01:30 – 02:30PM : -Introduction of Presider, Concelebrants & Deacons by Fr. Julio Gonzalez,  
: -Holy Mass begins  
: -Homily : Fr. Nhi Nguyen Presider.

### 3-Closing :

- 02:30PM : -Papa Benediction from Roma,  
: -Closing words by Fr. Julio Gonzalez, SF., Pastor of Chimayo  
: -Final blessing

### 4- Picnic :

- 02:45PM : -Food Service for Priests, Deacons, Monks, Sisters and Singers infront of Gazebo,  
: -Self Service food & drink for all attendants at the building of the Mass area.

**Thank you very much all Fathers, Deacons, Monks, Sisters and Singers. See You again next year**